

## **N i e d e r s c h r i f t**

### **zur 14. Sitzung des Gemeinderates Südeichsfeld am 09.06.2016**

**Ort:** Sitzungssaal Dienststelle Diedorf, Brückenstraße 3  
**Beginn:** 19:30 Uhr  
**Ende:** 22:10 Uhr

**anwesend:** siehe Anwesenheitsliste

**entschuldigt:** Marcel Hohlbein

**Gäste:** Ortschaftsbürgermeister Herr Frank Peterseim  
Ortschaftsbürgermeister Herr Dr. Josef Oberthür

Vertreter der FFw Diedorf  
Vertreter des Sportvereins Heyerode  
Projektleiter Jörg Maibuhr, Büro Dr. Schröter  
Bürger der Gemeinde Südeichsfeld

Herr Schmalzl, Vertreter der Presse  
Verwaltungsmitarbeiterin Frau Juliane Volkmann, Protokollführung

### **Ablauf der Beratung:**

#### **1. Eröffnung und Begrüßung**

Gemeinderatsvorsitzender, Herr Steffen Oberthür:  
- begrüßt die Anwesenden

#### **2. Verpflichtung des Gemeinderatsmitgliedes Stephan Höppner als Nachrücker der Liste BV Diedorf/Katharinenberg**

Bürgermeister:  
- verpflichtet Gemeinderatsmitglieder Herrn Stephan Höppner per Handschlag zur gewissenhaften Erfüllung seiner Aufgaben  
- Herr Alfred Höppner ist krankheitsbedingt aus dem Gemeinderat ausgeschiedenen

#### **3. Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und der Beschlussfähigkeit**

Gemeinderatsvorsitzender:  
- stellt Beschlussfähigkeit und Ordnungsmäßigkeit der Einladung fest  
- Beschlussfähigkeit: zu Sitzungsbeginn 17 anwesende Gemeinderatsmitglieder + Bürgermeister = 18 Stimmberechtigte

#### 4. Beschlussfassung der Tagesordnung

##### Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Verpflichtung des Gemeinderatsmitgliedes Stephan Höppner als Nachrücker der Liste BV Diedorf/Katharinenberg
3. Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und der Beschlussfähigkeit
4. Beschlussfassung der Tagesordnung
5. Beratung und Beschlussfassung Verwaltungsvorlage - Protokoll der 13. Sitzung des Gemeinderates vom 14.04.2016
6. Beratung und Beschlussfassung Verwaltungsvorlage – Investitionsprogramm
7. Beratung und Beschlussfassung Verwaltungsvorlage – Vergabe Baumaßnahme Sportplatz Heyerode (Tischvorlagen)
8. Beratung und Beschlussfassung Verwaltungsvorlage – Veräußerung Pachtgrundstück Gemarkung Heyerode, Flur 20, Flurstück 25/2
9. Beratung und Beschlussfassung Verwaltungsvorlage – Antrag an die Rechtsaufsichtsbehörde zum Haushaltssicherungskonzept gemäß §53a ThürKO
10. Ausreichung Jahresrechnung 2015
11. Anfragen aus dem Gemeinderat/Ortschaftsbürgermeister
12. Bürgeranfragen
13. Stand der Baumaßnahmen
14. Allgemeine Informationen des Bürgermeisters
15. Verschiedenes

##### Bürgermeister:

- bittet, die Beschlussvorlage 76-14-2016, den Erwerb eines Mannschaftsfahrzeuges für die Feuerwehr Diedorf, als Dringlichkeitsvorlage auf die Tagesordnung als TOP 10 neu aufzunehmen

Abstimmung: einstimmig

##### Uwe Metz:

- erinnert an den Antrag der Fraktion Bürgervereinigung Diedorf/Katharinenberg
- Umbesetzung der Ausschüsse auf Grund der Mandatsrückgabe von Herrn Alfred Höppner

##### Bürgermeister:

- meint, dass der TOP wichtig sei, da nächste Woche die Schulung bzgl. der Dorferneuerung stattfindet

Abstimmung: einstimmig

##### Gemeinderatsvorsitzender, Herr Steffen Oberthür:

- lässt über die geänderte Tagesordnung abstimmen

##### Abstimmungsergebnis über Tagesordnung:

Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates:	21
davon anwesend:	18
Ja-Stimmen:	18
Nein-Stimmen:	--
Enthaltungen:	--

## 5. **Beratung und Beschlussfassung Verwaltungsvorlage - Protokoll der 13. Sitzung des Gemeinderates vom 14.04.2016**

- keine Änderungen bzw. Ergänzungen zum Protokoll

### Beschluss-Nr. 68-14/2016: Genehmigung der Niederschrift der 13. Sitzung des Gemeinderates vom 14.04.2016

„Der Gemeinderat der Gemeinde Südeichsfeld beschließt, das Protokoll der 13. Sitzung des Gemeinderates vom 14.04.2016 zu genehmigen.“

#### Abstimmungsergebnis:

Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates:	21
davon anwesend:	18
Ja-Stimmen:	17
Nein-Stimmen:	--
Enthaltungen:	01

- Mit der erforderlichen Mehrheit ist der Antrag durch die Abstimmung des Gemeinderates angenommen.

## 6. **Beratung und Beschlussfassung: Investitionsprogramm**

Bürgermeister:

- erwähnt, dass die Liste in der letzten Gemeinderatssitzung ausgereicht und in den Ausschüssen beraten wurde

Dr. Dieter Herold:

- sieht diesen Beschluss als schwere Entscheidung an, da es wichtige Investitionen sind, aber keine finanziellen Mittel zur Verfügung stehen
- erinnert, dass die Landgemeinde Südeichsfeld bereits neue Schulden aufgenommen hat
- sieht keine Chance, dass in 3 bis 4 Jahren noch Investitionen getätigt werden können
- wird sich Enthalten

Gundolf Montag:

- bittet um Zustimmung des Beschlusses, um die Infrastruktur voranzutreiben

Holger Montag:

- meint, dass wir die Chance auf Fördermittel, im Rahmen der Dorferneuerung, nutzen sollten

Uwe Metz:

- schließt sich seinen Vorrednern an
- hofft, dass wir mit den geplanten Geldern auskommen

Roland Oberthür:

- erfragt die Konditionen der Banken

Bürgermeister:

- diese werden erst nach Beschluss abgefragt
- plädiert für Zustimmung, um den Investitionsstau der letzten Jahre abzarbeiten

### Beschluss-Nr. 69-14/2016: Beratung und Beschlussfassung Verwaltungsvorlage – Investitionsprogramm

„Der Gemeinderat der Gemeinde Südeichsfeld beschließt, das Investitionsprogramm der Gemeinde Südeichsfeld in der vorliegenden Form anzunehmen.

Die Anlage ist Bestandteil dieses Beschlusses.“

Abstimmungsergebnis:

Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates:	21
davon anwesend:	18
Ja-Stimmen:	16
Nein-Stimmen:	--
Enthaltungen:	02

- Mit der erforderlichen Mehrheit ist der Antrag durch die Abstimmung des Gemeinderates angenommen.

## 7. Beratung und Beschlussfassung Verwaltungsvorlage – Vergabe Baumaßnahme Sportplatz Heyerode (Los 1 bis 4 - Tischvorlagen)

## Bürgermeister:

- ist erleichtert, dass es das Sozialgebäude am Sportplatz des SV Hainich Heyerode in das Dorferneuerungsprogramm geschafft hat und der Fördermittelantrag genehmigt ist
- die rechtsaufsichtige Würdigung liegt bereits vor
- erwähnt die anfänglichen Schwierigkeiten mit der Baulasteintragung sowie der Baugenehmigung
- die Investitionssumme von 225.000 € splittet sich in 147.000 € (65 %) Fördermittel und 78.000 € Eigenmittel, wovon 28.000 € im Nachtragshaushalt der Gemeinde eingestellt sind, da der Fördermittelantrag in 2015 nicht positiv beschieden wurde

## Jörg Maibuhr, Projektleiter:

- stellt sich sowie die geplante Baumaßnahme vor
- ist erfreut über die Aufnahme in die Dorferneuerung, in welche noch nie eine Gemeinde mit mehreren Ortschaften aufgenommen wurde
- die öffentliche Ausschreibung ist erfolgt, des Weiteren wurden ortsansässige Firmen angeschrieben
- bemängelt den späten Fördermittelbescheid, da die Auftragsbücher der Firmen bereits voll sind und somit nur wenig Bereitschaft war, ein Angebot abzugeben

## Nick Siegmund, Vorstand SV Hainich Heyerode:

- wirbt für die Beschlussfassung und steht den Ratsmitglieder Rede und Antwort

## Karl-Heinz Wehenkel:

- weist auf die vermischten Gesetzlichkeiten bezüglich der Gewährleistung hin
- sieht es als wichtig an, diese genau im Bauvertrag zu regeln, auch wenn es bisher keine Probleme gab

Beschluss-Nr. 70-14/2016: Vergabe Baumaßnahme Sportplatz Heyerode – Los 1

Gerüst-, Abbruch-, Maurer- und Stahlbetonarbeiten

„Der Gemeinderat der Gemeinde Südeichsfeld beschließt, die Baumaßnahme Sportplatz Heyerode an die Firma FAGEMA Bau- und Instandhaltungs GmbH, Höngedaer Weg 8, 99986 Vogtei / OT Niederdorla in Höhe von 59.927,75 € brutto zu vergeben.

Abstimmungsergebnis:

Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates:	21
davon anwesend:	18
Ja-Stimmen:	17
Nein-Stimmen:	--
Enthaltungen:	01

- Mit der erforderlichen Mehrheit ist der Antrag durch die Abstimmung des Gemeinderates angenommen.

Beschluss-Nr. 71-14/2016: Vergabe Baumaßnahme Sportplatz Heyerode – Los 2  
Zimmererarbeiten Dachkonstruktion

„Der Gemeinderat der Gemeinde Südeichsfeld beschließt, die Baumaßnahme Sportplatz Heyerode an die Firma Zimmerei Marco Leise, Johannesstraße 33, 99988 Südeichsfeld/Heyerode, in Höhe von 28.066,84 € brutto zu vergeben.

Abstimmungsergebnis:

Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates:	21
davon anwesend:	17
Ja-Stimmen:	15
Nein-Stimmen:	--
Enthaltungen:	02

- Mit der erforderlichen Mehrheit ist der Antrag durch die Abstimmung des Gemeinderates angenommen.

Auf Grund des § 38 Abs. 1 der Thüringer Kommunalordnung war das Gemeinderatsmitglied Herr Andreas Vogt von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

Beschluss-Nr. 72-14/2016: Vergabe Baumaßnahme Sportplatz Heyerode – Los 3  
Dachdecker- und Klempnerarbeiten

„Der Gemeinderat der Gemeinde Südeichsfeld beschließt, die Baumaßnahme Sportplatz Heyerode an die Firma Zimmerei Marco Leise, Johannesstraße 33, 99988 Südeichsfeld/Heyerode, in Höhe von 42.045,37 € brutto zu vergeben.

Abstimmungsergebnis:

Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates:	21
davon anwesend:	17
Ja-Stimmen:	15
Nein-Stimmen:	--
Enthaltungen:	02

- Mit der erforderlichen Mehrheit ist der Antrag durch die Abstimmung des Gemeinderates angenommen.

Auf Grund des § 38 Abs. 1 der Thüringer Kommunalordnung war das Gemeinderatsmitglied Herr Andreas Vogt von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

Beschluss-Nr. 73-14/2016: Vergabe Baumaßnahme Sportplatz Heyerode – Los 4  
Tischlerarbeiten

„Der Gemeinderat der Gemeinde Südeichsfeld beschließt, die Baumaßnahme Sportplatz Heyerode an die Firma Hainich Holz GmbH, Friedhofstraße 1, 99988 Südeichsfeld/Heyerode in Höhe von 21.907,07 € brutto zu vergeben.

Abstimmungsergebnis:

Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates:	21
davon anwesend:	18
Ja-Stimmen:	17
Nein-Stimmen:	--
Enthaltungen:	01

- Mit der erforderlichen Mehrheit ist der Antrag durch die Abstimmung des Gemeinderates angenommen.

## 8. Beratung und Beschlussfassung Verwaltungsvorlage – Veräußerung Pachtgrundstück Gemarkung Heyerode, Flur 20, Flurstück 25/2

Bürgermeister:

- wie im Hauptausschuss besprochen, wurde die Ergänzung „Des Weiteren lässt sich die Gemeinde ein Wiederkaufsrecht zu gleichen Konditionen einräumen.“ eingearbeitet

Dr. Dieter Herold:

- ist glücklich über die Ergänzung des Wiederkaufsrechts

### Beschluss-Nr. 74-14/2016: Veräußerung Pachtgrundstück Gemarkung Heyerode, Flur 20, Flurstück 25/2

„Der Gemeinderat der Gemeinde Südeichsfeld beschließt die Veräußerung des Pachtgrundstückes Gemarkung Heyerode, Flur 20, Flurstück 25/2 mit 1.247 qm, an Gerda und Günther Montag, Sengelsberg 3, 99988 Südeichsfeld OT Heyerode, zu einem Preis von 0,50 €/qm (623,50 €). Das im Pachtvertrag bestehende Wegerecht für Familie Kurt Hohlbein wird in den Kaufvertrag übernommen. Des Weiteren lässt sich die Gemeinde ein Wiederkaufsrecht zu gleichen Konditionen einräumen.

Die Kosten der Veräußerung trägt der Erwerber.

Der Bürgermeister wird ermächtigt, einen entsprechenden Notarvertrag abzuschließen.

In den Notarvertrag ist ein Wiederkaufsrecht zugunsten der Gemeinde Südeichsfeld für den Fall, dass das Grundstück zum Bau einer Umgehungsstraße benötigt wird, einzuarbeiten.“

### Abstimmungsergebnis:

Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates:	21
davon anwesend:	17
Ja-Stimmen:	17
Nein-Stimmen:	--
Enthaltungen:	--

- Mit der erforderlichen Mehrheit ist der Antrag durch die Abstimmung des Gemeinderates angenommen.

Auf Grund des § 38 Abs. 1 der Thüringer Kommunalordnung war das Gemeinderatsmitglied Herr Holger Montag von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

## 9. Antrag an die Rechtsaufsichtsbehörde zum Haushaltssicherungskonzept gemäß §53a ThürKO

Bürgermeister:

- die Kommunalaufsicht ist der Meinung, dass dieser Beschluss unumgänglich ist
- ist anderer Meinung, bittet jedoch um Bestätigung der Formalität

### Beschluss-Nr. 75-14/2016: Antrag an die Rechtsaufsichtsbehörde zum Haushaltssicherungskonzept gemäß §53a ThürKO

„Der Gemeinderat der Gemeinde Südeichsfeld beschließt einen Antrag an die Rechtsaufsichtsbehörde zu stellen, von der Verpflichtung zur Erstellung eines Haushaltssicherungskonzeptes gemäß § 53a ThürKO abzusehen.“

### Abstimmungsergebnis:

Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates:	21
davon anwesend:	18
Ja-Stimmen:	18
Nein-Stimmen:	--
Enthaltungen:	--

- Mit der erforderlichen Mehrheit ist der Antrag durch die Abstimmung des Gemeinderates angenommen.

## 10. Erwerb Mannschaftsfahrzeug Mercedes-Benz Vito 111 CDI 4\*4

Bürgermeister:

- erläutert die Dringlichkeit
- sagt aus, dass der Verein die Fahrzeugbeklebung übernimmt
- erwähnt, dass auch die anderen Feuerwehrvereine, der Gemeinde Südeichsfeld, das Fahrzeug nutzen können, was auch in der Vergangenheit schon praktiziert wurde
- bittet um Zustimmung, um wieder Einsatzbereitschaft herzustellen

### Beschluss-Nr. 76-14/2016: Erwerb Mannschaftsfahrzeug Mercedes-Benz Vito 111 CDI 4\*4

„Der Gemeinderat der Gemeinde Südeichsfeld beschließt den Erwerb eines Mannschaftsfahrzeuges Mercedes-Benz Vito 111 CDI 4\*4 für die FFW Diedorf gemäß Angebot von Feuerwehrfahrzeuge und Geräte Markus Lenz, Ratschner Weg 16a, 98553 Nahetal-Waldau OT Hinternah, vom 06.06.2016 in Höhe von 21.901,95 € (brutto).“

### Abstimmungsergebnis:

Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates:	21
davon anwesend:	18
Ja-Stimmen:	17
Nein-Stimmen:	--
Enthaltungen:	01

- Mit der erforderlichen Mehrheit ist der Antrag durch die Abstimmung des Gemeinderates angenommen.

## 11. Besetzung der Ausschüsse

Bürgermeister:

- verliert den Antrag der Fraktion „Bürgervereinigung Diedorf/Katharinenberg“ auf Neu- bzw. Umbesetzung der Ausschüsse
- Grund hierfür ist der Mandatsrücktritt von Herrn Alfred Höppner

Die Fraktion „Bürgervereinigung Diedorf/Katharinenberg“ beantragt, daher folgende Neu- bzw. Umbesetzung:

	Stellvertreter:
<b>Hauptausschuss:</b>	
Uwe Metz	Roland Oberthür
<b>Bauausschuss:</b>	
Roland Oberthür	Stephan Höppner
<b>Sozialausschuss:</b>	
Stephan Höppner	Uwe Metz

- Aus den Reihen des Gemeinderates gibt es keine Einwände zur Neu- bzw. Umbesetzung.

## 12. Ausreichung der Jahresrechnung 2015

Bürgermeister:

- reicht die ungeprüfte Jahresrechnung an die anwesenden Gemeinderatsmitglieder aus
- sagt, dass sich der Rechnungsprüfer noch nicht angekündigt hat, sobald der Prüfbericht vorliegt, soll der dazugehörige Beschluss gefasst werden

### 13. Anfragen aus dem Gemeinderat/Ortschaftsbürgermeister

Dr. Dieter Herold

- erkundigt sich, ob der Gemeinde eine Bauvoranfrage vom Bauer Mainzer für eine Schweinemastanlage vorliegt

Bürgermeister

- bestätigt die Anfrage
- sagt aus, dass die Gemeinde in die Antragsstellung nicht mit einbezogen wurde und auch erst vor ein paar Tagen davon erfahren hat
- gibt bekannt, dass es zu diesem Thema letzte Woche einen Termin mit dem Bauamt gegeben hat, wo deutlich gemacht wurde, dass die Gemeinde hierzu keine positive Stellungnahme abgeben wird

Gundolf Montag

- weist auf die ausgespülten Fugen hin
- bemängelt, dass an diesem Termin kein Vertreter der Verwaltung teilgenommen hat
- fordert, dass die Gemeinde sich der Sache dringend annimmt

Bürgermeister

- teilt mit, das Bauamtsleiter sowie er terminlich verhindert waren
- berichtet, dass die Gewährleistung geprüft wird und bereits Kontakt zum Büro Kellner aufgenommen wurde

Frank Sieland

- weist auf die vollen Container auf dem Friedhof in Schierschwende hin

Bürgermeister

- leitet es an den Bauamtsleiter weiter

Peter Kaufhold

- erkundigt sich, ob es von Frau Langlotz bereits eine Reaktion bezüglich der Schimmelbildung im Kindergarten in Lengenfeld unterm Stein gibt

Bürgermeister

- verneint die Anfrage

Ulrich Montag

- fragt nach, wann die Umstellung der Straßenlampen erfolgt

Bürgermeister

- äußert, dass der Vertrag mit der TEN Thüringer Energienetze GmbH & Co. KG unterschrieben ist

Karl-Josef Hardegen

- merkt an, dass nach der Baumaßnahme am Wohnblock in Lengenfeld unterm Stein, Schulstraße, der Fußweg nicht ordnungsgemäß wiederhergestellt wurde

Bürgermeister

- wird dies ebenso an den Bauamtsleiter weiterleiten

Frank Peterseim

- bittet um kurzfristige Reparatur der fehlenden Schindeln am Festplatz in Wendehausen

Volker Hohlbein

- ärgerte sich über den Zeitungsartikel zum 23. Partnerschaftstreffen in Wendehausen, denn dieser sorgte für einen bitteren Beigeschmack

- ist der Meinung, dass die Partnerschaft in den einzelnen Ortschaften gelebt werden soll und nicht in der Landgemeinde Südeichsfeld
- ergänzt, dass der Bürgermeister entschuldigt war und ein Grußwort vorbereitet hatte

#### 14. Bürgeranfragen

Gebhard Gräbedünkel

- lobt die Arbeit der Bauhofmitarbeiter
- plädiert dafür, dass das Ordnungsamt die Bauern zur Ordnung auf den Wald-/Flurwegen aufrufen sollte

Andreas Vatterodt

- möchte wissen, ob die Heyeröder Schulen geschlossen werden, da es am Dienstag eine Veranstaltung im Pfarrsaal in Heyerode gab

Bürgermeister

- berichtet, dass bei dieser Veranstaltung lediglich den Eltern die Schulform „Gemeinschaftsschule“ vorgestellt wurde

#### 15. Stand der Baumaßnahmen

Bürgermeister

- Goethestraße Heyerode
  - Arbeiten laufen planmäßig
- Sportlerheim Faulungen
  - Eindeckarbeiten des Daches sind bereits abgeschlossen

Karl-Heinz Wehenkel

- fügt hinzu, dass dabei Ungeziefer und Schimmelpilze in der Dämmung festgestellt wurden

Bürgermeister

- berichtet, dass sein Kenntnisstand sei, dass der Verein die Dämmarbeiten übernehmen wollte

Andreas Vogt, Dachbaubetrieb

- wirft ein, dass das nicht Gegenstand seiner Leistung war und im Angebot als Optional-Position erwähnt, aber nicht beauftragt wurde

#### 16. Allgemeine Informationen des Bürgermeisters

Bürgermeister

- möchte nach der Sommerpause einen Entwurf für die neue Friedhofssatzung vorlegen
- teilt mit, dass der 20.06.2016 Termin für die nächste Hauptausschusssitzung ist und am 23.06.2016 die dazugehörige Gemeinderatssitzung stattfindet

#### 17. Verschiedenes

Bürgermeister

- erinnert an die Schulung zur Dorferneuerung am 17./18. Juni 2016 und hofft auf rege Teilnahme

Gemeinderatsvorsitzender, Steffen Oberthür  
- beendet die Sitzung um 22:10 Uhr

Steffen Oberthür  
Gemeinderatsvorsitzender

Juliane Volkmann  
Protokollführerin

Gemeinde Südeichsfeld  
Gemeinderat

Diedorf, den 16.09.2016

### E r g ä n z u n g

der Niederschrift zur 14. Sitzung des Gemeinderates Südeichsfeld am 09.06.2016

In der Gemeinderatssitzung vom 08.09.2016 wird folgende Ergänzung vorgenommen:

TOP 10: Erwerb Mannschaftsfahrzeug Mercedes-Benz Vito 111 CDI 4\*4

Herr Ulrich Montag:

- stellt Anfrage an Ortsbrandmeister bezüglich der Gefährdung der Einsatzbereitschaft ohne Mannschaftsfahrzeug

Ortsbrandmeister, Herr Gerhard Schröter:

- versichert, dass Einsatzbereitschaft jederzeit gewährleistet ist – auch ohne Mannschaftsfahrzeug

gez. Claudia Uthe  
Sekretariat